DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LX. ZATERDAG den 6den JANUARI 1872. No. 1.

Uit het Publicatie-Blad No. 1, 1872.

VERORDENING,

houdende wyziging der artikelen 12, 17 en 28 van het Wetboek van Strafvordering voor de kolonie Curaçao.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat by de opheffing van het ambt van Districts-Commissaris wyziging moet worden gebragt in de artikelen 12, 17 en 28 van het Wetboek van Strafvordering voor de kolonie; dat volgens art. 131 en 189 van het Regerings Reglement, zoodanige wyziging by koloniale verordening behoort te geschieden.

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening:

Art. 1.

De artikelen 12, 17 en 28 van het Wetboek van Strafvordering worden gelezen als volgt:

"12. Met het opsporen der misdaden en wanbedryven zyn, volgens de onderscheidingen by algemeene verordening gemaakt, de hierna volgende ambtenaren of personen belast, elk voor zoeveel aangaat de uitgestrektheid van het grondgebied voor hetwelk hy is aangesteld en beëdigd:

1º. De ambtenaren van het Openbaar Ministerie by het Hof, den Raad van Justitie en de Kantongeregten;

2º. De ambtenaren en agenten van politie;

3º. De onderofficieren, brigadiers en manschappen der marechaussée of gewapende politie;

[illegible] ; en

5º. Alle andere ambtenaren in zaken by algemeene verordening aan hunne waakzaamheid toevertrouwd.

"17. De ambtenaren of personen en beambten, vermeld onder No. 2, 3 en 4 van art. 12 zyn belast met het nasporen der overtredingen. Zy ontvangen de berigten, aangiften en klagten daartoe betrekkelyk, of maken zelve een proces-verbaal van hunne bevinding op.

De processen-verbaal door hen te dien einde op te maken zullen inhouden den aard en de omstandigheden der overtredingen, den tyd wanneer en de plaats waar dezelve zyn bedreven, mitsgaders de bewyzen of aanwyzingen ten laste van de vermoedelyk schuldigen.

"28. De ambtenaren of personen vermeld onder No. 4 van art. 12, de ambtenaren van politie en de onderofficieren der marechaussée of gewapende politie zullen, als hulpofficieren de klagten of aangiften ontvangen van de misdaden en wanbedryven gepleegd in de plaatsen waar zy hunne gewone dienst verrigten.

Art. 2.

Deze verordening treedt in werking op den dag harer afkondiging.

Gegeven te Curaçao den 22 Juny 1871.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 1 January 1872.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Publicatie-Blad No. 2, 1872.

BESLUIT,

ter uitvoering van de 2e. alinea van art. 5 van het Burgerlyk Wetboek.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat, ter uitvoering van de 2e. alinea van art. 5 van het Burgerlyk Wetboek, het noodig is het navolgende vast te stellen.

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Art. 1.

De districtmeesters zyn hulpambtenaren van den Burgerlyken Stand, terwyl in het Stadsdistrict mede een hulpambtenaar van den Burgerlyken Stand zal zyn, die onder toezigt van den ambtenaar van den Burgerlyken Stand belast is met het byhouden van de registers en de werkzaamheden aan de functien van ambtenaar van den Burgerlyken Stand verbonden.

Art. 2.

De districtmeesters voltrekken huwelyken ter plaatse waar zy zyn gevestigd met inachtneming der volgende bepalingen:

a. dat de huwelyks aangiften worden gedaan in het district waarin eene der partyen woont.

b. dat de huwelyks afkondigingen geschieden, zoowel in het district, waarin de aanstaande echtgenooten hunne woonplaats hebben, als in het Stadsdistrict.

c. dat indien de aanstaande echtgenooten hunne woonplaatsen niet hebben in hetzelfde district, de huwelyksafkondigingen geschieden in het district waarin ieder der partyen is gevestigd.

d. dat wanneer de aanstaande echtgenooten slechts [illegible] hunne woonplaats in een district hebben gehad, de afkondiging der geboden ook gedaan wordt in het district, waarin zy laatstelyk gevestigd zyn geweest.

e. dat de hulpambtenaar van den Burgerlyken Stand by wien de aangifte is gedaan, daags na die aangifte aan dien van de andere districten, waar ingevolge het hiervoren bepaalde, gelyktydig afkondigingen geschieden, een afschrift zende van de akte der huwelyks aangifte, ten einde de vereischte afkondiging te doen.

f. dat na den ongestoorden afloop der afkondigingen, de ambtenaar die slechts met de afkondiging was belast, aan den ambtenaar by wien de aangifte is gedaan een bewys zende, dat by hem geen verzet tegen het voorgenomen huwelyk is ingeleverd.

g. dat geen huwelyk wordt voltrokken dan nadat den ambtenaar, die de huwelyks akte verlydt, gebleken zy, dat alle afkondigingen, waar dit werd vereischt, zonder stoornis zyn afgeloopen en geen verzet tegen de huwelyks voltrekking is ingeleverd.

Art. 3.

Op de registers van den Burgerlyken Stand, die door de hulpambtenaren worden gehouden, zyn van toepassing de bepalingen [illegible] op de registers in het algemeen, met dien verstande, dat die van de hulpambtenaren in de buitendistricten [illegible] als hulpregisters, naar het nummer van het district waartoe zy behooren, na jaarlyksche afsluiting door den hulpambtenaar, door dezen aan den ambtenaar van den Burgerlyken Stand [illegible] lyk Wetboek is bepaald.

Art. 4.

Dit besluit treedt in werking op den dag der afkondiging; alsdan wordt ingetrokken het besluit van den Gouverneur van Curaçao, dd. 28 December 1868, P. B. van dat jaar No. 27.

Gegeven te Curaçao den 1 January 1872.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 1 January 1872.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Publicatie-Blad No. 3, 1872.

BESLUIT,

tot aanwyzing van personen door wie bewyzen van onvermogen zullen worden afgegeven.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van art. 804 van het Wetboek van Burgerlyke Regtsvordering, het noodig is het navolgende vast te stellen.

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Art. 1.

De certificaten van onvermogen om kosteloos te procederen, en zoo ook die voor alle andere stukken en documenten, welke behoeftigen mogten wenschen te laten opmaken, of waarvan zy zich bedienen willen, zullen op Curaçao door den betrokken Wyk- of Districtmeester worden afgegeven; moetende die certificaten van het visa van den Procureur-Generaal zyn voorzien.

Op de andere eilanden der kolonie worden die certificaten afgegeven door den Gezaghebber van het eiland waar de belanghebbende woont.

Art. 2.

Dit besluit treedt in werking op den dag der uitgifte van het Publicatie-blad, waarin hetzelve is geplaatst; alsdan wordt ingetrokken het besluit van den Gouverneur van Curaçao, dd. 9/11 July 1866 P. B. No. 11.

Gegeven te Curaçao den 1 January 1872.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 1 January 1872.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Publicatie-Blad No. 4, 1872.

BESLUIT,

ter uitvoering van No. 4 van art. 12 van het Wetboek van Strafvordering.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van art. 12 No. 4 van het Wetboek van Strafvordering, gewyzigd by verordening dd. 22 Juny 1871/1 January 1872, P. B. No. 1, het noodig is het navolgende vast te stellen.

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Art. 1.

De districtmeesters worden hierby aangewezen, ieder voor zoo veel de uitgestrektheid van het onder zyn beheer gestelde district of districten betreft, als personen belast met het opsporen van misdaden en wanbedryven, volgens de onderscheidingen, by algemeene verordening gemaakt.

Art. 2.

Dit besluit treedt in werking met den dag der uitgifte van het Publicatie-blad, waarin hetzelve geplaatst is.

Gegeven te Curaçao den 1 January 1872.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 1 January 1872.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

OPROEPING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 22 December 1871.

ALZOO de personen van *Maria Wilhelmina Weduwe Matthias Scharbay*, en hare kinderen en kleinkinderen met namen *Catharina Scharbay*, gehuwd met *A. Bazil*, *Henriette Scharbay*, gehuwd met *E. Crison*, *Antonette Scharbay*, *Johanna Scharbay Wed. G. Lourens*, *Mariette Scharbay* gehuwd met *L. Duykin*, benevens *Wilhelmina Scharbay* gehuwd met *G. Evertsz* en *Theodorus Scharbay*, de twee laatsten kinderen van wylen *Charles Scharbay* zoon van *Maria Wilhelmina Wed. Matthias Scharbay*, zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend hebben ter erlanging van een bewys van eigendom van twee stukken gronds, bekend onder den naam van *Sans-souci* gelegen in het 3e. District dezes eilands, zoo worden op last van den Heer Gouverneur al degenen, die vermeenen mogten eenig regt of aanspraak op gezegde stukken gronds te bezitten, opgeroepen om daarvan binnen *vyf weken*, van heden af gerekend, ter Gouvernements Secretarie aangifte te doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 5 January 1872.

BY Gouvernements besluit dd. 4 dezer No. 12 is de heer *Aron Capriles* toegelaten als Apotheker alhier.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 5 January 1872.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 13 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.
Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, No. 470, (zie Publicatie-blad No. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 9 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 5 January 1872.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

OPGESLAGEN in 's Lands Magazyn:
2 Koffers, zonder adres, aangebragt per den Ned. schoener *Manaure;*
1 Kist, oud merk M C in een ruit, aangebragt per den Nederl. schoener *Amistad*.
Curaçao den 5 January 1872.

DOOR de Stadspolitiewacht is ter verzorging overgenomen een Isabelkleurig paard, aangebragt per den Nederl. schoener *Manaure*.
Curaçao den 29 December 1871.

DE belastingschuldigen over het afgeloopen jaar 1871 worden hierby aangezegd het verschuldigde voor den 22sten dezer maand ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen; zullende na dien tyd, de nog onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 5 January 1872.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *a. s. Zondag, den 7 dezer;* de daarmede te verzenden brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten worden.

Curaçao den 5 January 1872.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE Duitsche mail vertrekt op *a. s. Dingsdag, den 9 dezer;* de daarmede te verzenden brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten worden.

Curaçao den 5 January 1872.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

R. W. van den Wall Arneman, Miguel Aristegueta, Dominga Boom, Erani Curiel, Jacundo Camero, Sophia Delvallé, Luisa Pachano de Falcon, David B. Delvalle, Semmi M. de Casseres 2, Jacobs de Leon, Rosa Didenhoven, N. E. de Jongh, Bernardo Danies, Pablo Paz del Castillo, Eolalia Espina, Olimpia Esteva, Albert L. Foulkes care of Hellmund & Co., J. Fuentes 2, Fliers, John Gaerste, H. R. Gerlein, Antonio Guerrero, José Mariano Gonzales 2, A. Guerrero, M. J. Henriques, Josias L. Henriquez 2, Henry Harman, C. J. Hildeman, Claresa Julian, Elis Krauwinkel, J. R. & J. J. Lauffer, M. Leiba, G. Leiva, Elias Moreno, P. P. Mooi 2, Juan Maduro, M. Melder, G. J. Mussis, Noel 2, Eduardo Ramirez Oberto, L. Pb. Pardo, Joseph Pardo, Gabriel Pinedo, M. Pardo, Morris Pinedo Jr., M. Josefo Ricart, Reymond, Guillermo Ringeling, R. A. Ryfkogel, J. Schydelaar, H. J. Israel Santcroos. H. Scheidelaar 2, Bartolome Senior, Jose Maria Travieso, J. F. Williams 2.

Drukwerken enz.:

M. A. Correa Jr., E. M. Curiel, Paul F. J. Curiel, Jacundo Camero, Felipe Casanova, F. Calero, B. de Marchena 2, J. C. Henriquez, E. J. Harrison 6, Gustave A. Nouel, Isaac Salas, Abram Sasso, D. A. Senior, J. E. van der Meulen 3.

Curaçao den 5 January 1872.
De Commis belast met de Postdirectie,
J. F. K. VAN EPS.

ATTENTIE.

DE ondergeteekende maakt langs dezen weg aan een ieder bekend, dat hy per *Kaapstad Packet* ontvangen heeft een groot assortiment Yzeren Staven en Platen; alle soorten van Staal; half rond, hoek en Bandyzer; Rytuig, Karren en Slotschroeven; Bladkoper voor Aloëketels; Staven Koper; alle soorten van Koper en Yzerdraad; Vylen; zwaar Blik; Looden Buizen en Kranen voor Regenbakken; Plat Lood; Zink en eenige Timmermans-gereedschappen.

Curaçao den 6 Januari 1872.
H. SCHEIDELAAR.
Smidsstraat, Overzyde.



MEN verlangt te koop TWEE RYPAARDEN, tegen billyke pryzen. Voor informatien vervoege men zich ter dezer Drukkery.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 6 January 1872.
Bestuurder de Heer P. Gorsira CSz.
Commissarissen de Heeren Pr. Gorsira en C. M. de Haseth.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op Zondag, den 7 dezer, des morgens ten 9 uur.

☞ Daar er geregeld op iederen Zondag morgen Godsdienstoefening zal worden gehouden zullen deze aankondigingen voortaan in dit weekblad niet meer plaats hebben.

INGEZONDEN.

Mynheer de Redacteur!

Gy hebt reeds de goedheid gehad menige kolommen van uw weekblad ter myner beschikking te stellen, dat ik niet dan aarzelend er toe overga U nogmaals eene plaats voor het navolgende te verzoeken.

Met verbazing heb ik en zeer zeker veles met my uit den Civilisadó van den 30 Dec. ll. ontwaard, dat zyne Redactie in myne artikelen (*) venyn onder bloemen verscholen gevonden heeft. Ik mag niet ontveinzen dat ik meer welwillendheid van haar verwacht heb, zoowel wegens den toon van myn schryven als wegens de openhartigheid, waarmede ik my jegens haar gedragen heb. Ik maak my echter niet boos daarover, vooral niet omdat ik ten volle bewust ben van myne goede bedoelingen voor den Civilisadó en voor de maatschappy, waarin ik geboren ben, leef en hoop te sterven.—Eenige bemerkingen op- en naar aanleiding van de beweringen van de Redactie kan ik echter niet terug houden.

De Redactie zegt dat sommige artikelen meer dan eens moeten worden gelezen wil men ze goed begrypen; zy laat my daarby het regt wedervaren dat dit niet het geval is met de myne, ik ben haar daarvoor dankbaar, want voor een publiek schryvende, dat uit geleerden en niet geleerden zamengesteld is, was het myn streven door eenvoudigheid van taal en styl voor een ieder bevattelyk te zyn, ik geloof ook in het algemeen gesproken myn doel te hebben bereikt. Tot myn leedwezen echter heb ik tegen myne verwachting moeten ondervinden dat juist voor de Red. eene lezing al leen niet voldoende was. Zy heeft toch de meest doorslaande bewyzen daarvan zelve gegeven; immers heeft zy, onder anderen eene zinsnede van myn laatst artikel, eene zinsnede waar het nog al op aan komt, omdat zy daarop vele redeneringen gebouwd heeft, verkeerd terug gegeven. Ik heb gezegd: "ik zal dus *niet* trachten my schoon te maken van al de liefelykheden door dezen en genen myn geschryf toegedacht. Terwyl ik eene ernstige zaak behandel, kan ik my noch met hatelykheden noch met kleingeestige insinuatien inlaten "en zy laat my in haar blad van den 30 Dec. ll., juist het tegendeel zeggen met eene zoogenaamde aanhaling van myne eigene woorden, zy zegt toch: E escritor anonimo ai ta bisa koe e "lo perkoera di *labé* (schoonmaken) di toer *é koosnan agradable* (liefelykheden) koe oen ó otro heende a destina pé; koe "komo é ta trata di oen asunto serio, é no poor ocupe ni koe odiosidad, ni koe insinuacionnan laf". Aan deze onoplettendheid, die het bewys levert dat de Red. niet met de vereischte aandacht gelezen heeft, moet voorzeker ook worden toegeschreven de wrevel. waardoor zy nu waarlyk, zeker ondanks zich zelve, verleid is den weg van aanval, die volgens haar gemakkelyker is dan die van verdediging in te slaan. Doch ik heb reeds gezegd dat ik my niet boos maak, ik zal dus myne gewone kalmte blyven behouden. Ik heb in myn artikel van den 9 Dec. te kennen gegeven, "dat ik *niet* zou trachten my schoon te maken van al de liefelykheden door dezen en genen myn geschryf toegedacht", en een weinig verder, dat "ofschoon ik geen polemiek wensch te voeren, ik niet kan nalaten, zonder in byzonderheden te treden, een paar bemerkingen te maken op de redeneeringen van de Red. van den Civilisadó op myn artikel en dit omdat ik het wel met haar meen." En nu vraag ik moest de Red. niet uit deze myne woorden besluiten, dat ik niet haar maar anderen van hatelykheden en kleingeestige insinuaties heb verweten? En hebben deze en gene niet inderdaad zich daarvan jegens my bediend. Het publiek is zonder twyfel daarvan overtuigd, niet alzoo de Red. en daarom wys ik haar op verscheidene artikelen voorkomende in haar blad van den 16 Dec. ll. alsmede op een in "de Onpartydige" van den 14 dierzelfde maand.

Ook de bewering van de Red. "dat ik myne grieven, *langzamerhand en sedert langen tyd* op heb gehoopt om ze nu juist onder de tegenwoordige noodlottige omstandigheden openbaar te maken" is onjuist. Het is waar dat die noodlottige omstandigheden my, die noch schryver noch polemist ben, wakker geschud en de pen in de hand gegeven hebben, omdat anderen zwegen. Er kan geen sprake zyn van eene langzame ophooping van feiten sedert langen tyd. De door my besprokene feiten zyn immers van verschen datum; het oudste toch, dat betrekkelyk de voeding der gevangenen, komt in het *Weekblad* Civilisadó van den 11 Nov. ll. voor, en myn eerste artikel is van den 5 Dec, daaraanvolgende, dus is niet eens de tydruimte van eene maand tusschen dat feit en myn artikel! Moet de Red. nu niet erkennen dat zy zich aan overdryving schuldig gemaakt heeft. Ik heb het woord opruijen niet het eerst gebruikt, ik las het in den Civilisadó van den 25 Nov. jl. en daar ik geene reden had om de Red. van slechte bedoelingen jegens onze maatschappy te verdenken, heb ik gezegd dat ik meen dat zy als Red. van een *Volksblad* op een dwaalspoor was geraakt.

Myne zienswyze betrekkelyk de beschouwing van de Red. omtrent het besluit regelende o. a. de voeding van gevangenen heb ik reeds by herhaling bekend gemaakt. Deze zaak was voldoende om my te nopen in het openbaar te schryven. Buitendien ik kon niet weten hoe de Red., die ik niet persoonlyk ken een particulieren brief zou hebben opgenomen. En heb ik nu gezondigd eene openbare zaak openbaar te behandelen, dan was het toch zeker niet tegen het beginsel van de Red. Maar myne herhaalde betuigingen van het wel met den Civilisadó te meenen moesten de Red. meer vertrouwen in myne uitgedrukte woorden doen stellen, en zy moest zich niet door argwaan laten verleiden om kwaad te vermoeden. Door dit te doen heeft zy een duidelyk bewys gegeven dat men uit welmeenende woorden evenzeer als uit schoone en geurige bloemen venyn kan trekken. Ik meen te mogen verwachten dat de Red. hiermede voldaan zal zyn, als antwoord op de door haar gestelde vragen.

In de erkentenis van de Red. dat eenige myner wenken zeer heilzaam zyn, vind ik eene voldoende belooning voor myne moeite. Het zyn ook waarschynlyk die wenken, die een zoo gunstigen indruk by het publiek gemaakt hebben, en die deden dat myn eerste artikel aan hooggeachte mannen toegeschreven werd. Intusschen heb ik mogen vernemen dat myne beide artikels de goedkeuring dier hooggeachte mannen verworven hebben. Er is nu nog een middel om my klein te krygen, men kan beweren dat als die mannen genoemd worden het dan zal blyken dat zy geene achting verdienen en zoo zal het pleit voor my onherroepelyk verloren blyven, want bescheidenheid verbiedt dan namen van personen te noemen. Ik hoop dat de Red. onder myne zeer nuttige wenken ook die zal rekenen "dat zy behoort te zorgen, dat hare goede raadgevingen niet in hare eigene kolommen worden geneutraliseerd."

De Red. zegt dat zy my kent, zy vergete niet dat het spreekwoord zegt: gissen doet missen. Ik kan alsnog niet begrypen wat myne individualiteit af of toe doet aan de betoogen door my geleverd. Zonder in iemands woorden te zweren, heb ik de redenen opgegeven waarom ik vermeen alsnog anoniem te moeten blyven; ook de desbetreffende zinsnede schynt de Red. niet met de noodige aandacht te hebben gelezen, zy voegt my toch geheel ten onregte een *ipse dixit* toe. De Red. lette op dat aardigheden van dien aard wantrouwen aan de eerlykheid van eene Red. doet ontstaan en meer schade aan haar crediet aanbrengt dan alles wat anderen tegen haar kunnen schryven. Wy schryven trouwens tegen haar niet.

Ik geef der Red. intusschen de verzekering dat ik voor eene eerlyke pers, zy moge zoo vry zyn als het maar kan, in het minste niet beducht ben, daar ik de overtuiging heb van steeds het goede te willen en te betrachten.—Ik schuw ook het daglicht geenszins voor myne daden en handelingen. Ik weet dat ik dwalen kan. maar tot kwaad doen ben ik niet in staat, daarom wik en weeg ik des te meer vóór te handelen. Het eenigst verdriet dat ik ondervind komt meestal van menschen, die hadden zy naar my geluisterd, beter af zouden zyn geweest. Doch men ziet het meermalen gebeuren, dat hy die uit zwakheid niet tot de erkentenis kan komen, dat hy zelf de oorzaak van zyn ongeluk is, uit zucht tot zelfverschoo-

(*) Zie Curaçaosche Courant van den 9 en 23 Dec. 1871.

ning, zyne verbolgenheid juist op dengenen plaatst, die dat ongeluk wilde verhoeden!— Myne anonimiteit stelt my in de gelegenheid dus van my zelven te spreken, hetgeen ik anders, bescheiden en eenvoudig van harte als ik ben, niet zoude hebben durven doen.

By het bespreken van dwalingen en misbruiken, die in onze maatschappy zonder twyfel aanwezig zyn, heb ik gezegd dat de Red van den Civilisadó niet uit het oog moet verliezen dat het volk zelf een uitgebreid veld tot bearbeiding aanbiedt. Dit leidt my nu om een woord in het midden te brengen over de wyze waarop de laatste feestdagen door den minderen stand alhier is gevierd. De Red heeft in No. 27 van den Civilisadó gezegd: dat de kersdagen met genoegzame, misschien met meer orde dan vroegere jaren door die bevolking is doorgebragt en zy besloot met den wensch dat de toen aankomende feestdagen met welvoegelykheid (decencia) zouden gevierd worden. Voor zoo verre het my bekend is dan zyn er geene ernstige feitelyke gewelddadigheden in de afgeloopene feestdagen gepleegd. Doch orde en welvoegelykheid zyn volgens myne zienswyze onafscheidbare zaken, daar ik my de eerste zonder de laatste onmogelyk kan voorstellen; en dan moet ik betuigen dat ik nog nooit onwelvoegelyker en meer mittartende gezangen langs onze straten heb gehoord. Ik wil my niet onkundig er van houden, dat de Red. in den Civilisadó van den 2 Dec. ll. de slechte gewoonte besprekende, die by onze lagere bevolking bestaat van den een' of ander' uit den hoogeren stand, die het haar in den loop van het jaar niet naar den zin gemaakt heeft, in feest en nieuwjaarsgezangen te brengen, die gewoonte als strydig met vooruitgang en goede zeden gewraakt heeft. Ik heb die gewoonte altyd om die zelfde reden afgekeurd, ofschoon ik nooit eenig boosheid daarin heb gevonden. Ik ken onze lagere bevolking maar al te wel, zy is zacht en goed van nature, handelbaar en volgzaam; zware misdryven komen zeer zelden by haar voor, ja wy mogen zeggen, zy gruwt er van. Haar voornaamste fout is dat zy zeer veel van luidruchtigheid houdt en zich helaas! maar al te dikwyls aan het uitbraken van zedekwetsende uitdrukkingen overgeeft. Maar dat die bevolking goed en zachtaardig van nature is, kan geen reden zyn om de genezing van die maatschappelyke kwaal, die blykt toe te nemen, aan den tyd over te laten, want zy is op weg van ongeneeslyk te worden en tot de ergerlykste demoralisatie te voeren.

Die slechte gewoonte zy voor de Red. van den Civilisadó een aanbeeld, waarop onverpoosd wordt geslagen, zy kome met kracht tegen haar op, en daar straatliedjes niet in eens zullen kunnen worden afgeschaft, zy beginne met die onzedelyke gezangen, die tot verdierlyking leiden, afteraden, ja zy zoeke naar middelen om welvoegelyke in de plaats te geven, op die wyze zal zy de baan voor haar edel werk, schoon kunnen maken. Den grooten invloed, welken gezangen op het gemoed van het volk kunnen maken had Lycurgus begrepen, toen hy den dichter Thales van Creta naar Sparta hem liet vooruitgaan om, door diens liederen, die eene zuivere zedeleer ademden, het volk tot het ontvangen van zyne wetgeving voor te bereiden.

Buitendien wy moeten onzen tegenwoordigen toestand niet verbloemen; de gezangen, welke in vroegere jaren uitingen van de bevolking zelve waren, hebben dit jaar eene andere proportie aangenomen en dragen al de blyken van het werk van anderen te zyn, die het volk willen gebruiken om aan eigene ontevredenheid en wrevel lucht te geven. Wy hebben toch gezangen gehoord gerigt tegen gansche gedeelten van onze bevolking, die door bekwaamheid, werkzaamheid, spaarzaamheid en soberheid eenigen voorspoed en aanzien genieten; tegen menschen die, voor zoo verre zy met den minderen stand in aanraking komen, by haar bemind zyn. Het is dus te vermoeden dat die gezangen niet uit den boezem dier bevolking opgekomen, maar haar ingeblazen zyn door enkelen, die het niet ver hebben kunnen brengen en die, evenals alle ontevredenen in elke maatschappy, optreden als menners en dryvers van die bevolking; het grootste misbruik dat gemaakt kan worden van hare goede eigenschappen, van hare handelbaarheid en volgzaamheid.

Wy hopen dat wy visioenen zien maar achten de zaak gewigtig genoeg om er op te wyzen. Tegen die dryvers, die naar niets meer haken dan naar verstoring der maatschappelyke orde, waarschuwe de Red. de bevolking met aandrang. Onwillekeurig denken wy hier aan het recept door Eugène Sue in zyn Latreaumont gegeven om een democratisch opinie daar te stellen:

"Vous prenez un nom que vous avez eu " soins d'encenser d'avance ou vous le prenez " tout encensé par la foule, c'est le drapeau. " Autour vous groupez d'abord un philosophe " grand diseur de sottises sur l'égalité natu- " relle et surtout sur l'abolition des impôts et " le partage des biens, vu qu'on ne prend pas " des mouches avec de vinaigre; du reste bon- " homme de l'age d'or qui au besoin pour faire " triompher ses idées, consentirait à un petit " masacre.

" A coté du philosophe un bourgeois influent " qui l'écoute de toutes ses longues oreilles, " qui, mal dans son menage, fait tomber sa " mauvaise humeur sur le gouvernement et sur " ses pratiques en criant que le fisc le ruine; " vous y joignez un sousofficier trop impatient " pour attendre un brevet ou trop bête pour le " meriter; metez à cela quelques milliers de " niais, qui crient parcequ'ils entendent crier; " ces niais augmentés des polissons qui sifflent " et des chiens qui aboient forment ce qu'on " appelle la grande voix du peuple.

"Cà commence à épaissir; arrosez moi vite " ces fermens de révolte avec une bonne pluie " d'or, faites nager sur le tout un homme d'ar- " gent, un émissaire de l'étranger qui sait d'a- " vance ce que lui vaudra une sédition, une " guerre civile; plus un homme de sac et de " corde qui n'a rien à perdre et qui mène tout. " Chauffez! chauffez! au signal convenu, levez " le couvercle, et vous avez un ragoût infernal " dont le diable prend sa part et dont les meil- " leurs morceaux sont pour ceux qui ont tenu " la queue de la poële."

Men zy dus op zyne hoede tegen die volksdryvers, ook zy nemen den invloed van het gezang te baat; zy weten dat zoo het waar is, dat reine gezangen de zeden verzachten, onzedelyke ze woest maken. Wy zyn niet beducht dat zy hun doel zullen bereiken, maar om de wille van onze goede bevolking, dat zy niet het slagtoffer dier manoeuvres worde, moet het *Volksblad* wake!

Ook het voor de goede zeden en het menschelyk gevoel kwetsend symbolisch begraven van levenden verdient bespreking in den Civilisadó. Hoe velen, van elken rang en stand zyn niet in den laatsten tyd, sommigen plegstatig, ja zelfs met muziek op die wyze begraven; zelfs een brave geestelyke, die alleen voor zyne gemeente leeft, had byna, van de leden dierzelfde gemeente, dat lot ondergaan. Men heeft ons verzekerd dat alles daartoe bereid was, toen men tot inkeer van dat onmenschelyk voornemen terugkwam. Zulke daden behooren door de pers, die aan de volksbeschaving gewyd is, te worden gebrandmerkt, want zy brengen groote verbastering van zeden te weeg.

Ook de policie eene der voornaamste hefboomen tot instandhouding der maatschappelyke orde mag onze aandacht niet ontgaan.— Wy hebben geen lof genoeg voor de Schuttery en voor de heeren, die den waarn. Procureur Generaal hebben bygestaan om de openbare orde en rust gedurende de laatste dagen te helpen handhaven. De toestand waarin wy verkeeren is echter abnormaal! Noch van de Schuttery, noch van de bedoelde heeren, kan worden gevergd dat zy met dat moeijelyk werk voortgaan, allen toch zyn menschen van bezigheden, die de nachtrust noodig hebben om by dag voor zich en hun gezin te kunnen zorgen. De policie moet dus haar taak hervatten en de bevolking behoort haar bytestaan tot handhaving van orde en rust, en niet uittejouwen en weerspannig te zyn, zooals het maar te vaak het geval is geweest in den laatsten tyd.

De Red. behandele dit onderwerp met yver, niet eens, maar by herhaling, want zonder policie is aan geen zekerheid van personen en goederen, in een woord, aan geen vryheid te denken.

Wy besluiten met de Red. de verzekering te geven van onze goede gezindheid voor haar blad en belooven haar onze medewerking in alle hare ondernemingen in het volksbelang, maar zy duide ons den wensch niet ten kwade, dat zy meer en meer van de waarheid doordrongen moge zyn, dat een *Volksblad* geen gewone Courant is. Het is om die reden dat wy meer van haar eischen dan van anderen. Elk leeftyd heeft zyne behoefte en benoodigdheden, dit is eene waarheid zoowel in de physieke als in de intellectuele wereld. De voeding, die den man kracht schenkt, is nadeelig voor het kind; uit de geschriften der wysgeeren van de 17e. en 18e. eeuw kan de ontwikkelde man, die weet te schiften en te scheiden, nuttige leeringen putten, terwyl zy voor den minder ontwikkelde slechts een bron van twyfel en ongeloof is, waaruit niets anders dan ontevredenheid en ellende voortkomt. De Red. gelieve dit ter harte te nemen, want zy wil nuttig zyn. En zoo zyn wy aan het slot van dit schryven gekomen. Doch indien wy eindigden zonder der Red bekend te stellen met eene grieve, die wy tegen haar hebben, kunnen wy niet tevreden met ons zelven blyven by de openhartigheid, die wy betuigd hebben. Zy is deze. De Civilisadó wordt in de inlandsche taal geredigeerd, niet omdat wy de beoefening dier taal voorstaan, maar als eene noodzakelykheid, opdat de massa van degenen voor wie de Civilisadó wordt uitgegeven, geen andere taal verstaat. Wy hebben in het hollandsch geschreven en hebben het loyaal gevonden van den medewerker van de Red., wien de beoordeeling van ons artikel was opgedragen, dat hy die beoordeeling ook in het hollandsch schryft. Hy brengt de bezwaren, die hy meent tegen ons te kunnen en te moeten aanvoeren voor het publiek dat ook in staat is om met behoorlyk kennis van zaken het vonnis uit te spreken. Wy hadden eene gelyke behandeling van de Red. verwacht, doch hebben die niet ondervonden. Hare bemerkingen met eene incorrecte aanhaling, doet zy in de inlandsche taal en dus voor een publiek, dat niet in staat is om met eigene oogen te onderzoeken en te beslissen, en dat niets anders kan zeggen: zy heeft dien "bestendigen Courantenlezer" goed op zyne plaats gesteld.— Wy zouden niets daartegen hebben gehad, indien de Red. het goed kon vinden, eene correcte vertaling van ons geschryf te leveren, met de meest ongunstige beoordeeling, die dan geen byzonderen indruk op ons zou hebben gemaakt, omdat wy weten, dat wy ons niets te verwyten hebben en dat wy ons op het oordeel van het algemeen konden verlaten. Wy houden er ons van verzekerd, dat de Red door geen byinzigten tot deze handelwyze geleid is, en vertrouwen daarom dat zy deze onze grieve niet alleen zal billyken, maar haar ook in de inlandsche taal overgebragt, in den eerstvolgenden nummer van de Civilisadó zal opnemen.

Wy willen *** gaarne gelooven dat *** geene kwade bedoelingen had met het schryven van het artikel over het t'huis trouwen, voorkomedde in No. 20 van den Civilisadó; hy erkent onverschillig te schryven, daaraan moeten wy zeker wederom toeschryven de uitdrukking, dat wy getracht hebben hem te *ridiculiseren*, een denkbeeld dat zeker by niemand anders, die ons artikel leest, kan opkomen.

*** en ieder, die ons geschryf leest, kan er van verzekerd zyn dat wy ons niet voor onfeilbaar houden en dat wy voor overreding vatbaar zyn, maar dat men dan ook argumenten tegen de onze stelle. Wanneer wy door de innige overtuiging van de waarheid aan onze zyde te hebben onwillekeurig de toon van onfeilbaarheid aanslaan, dan kunnen wy ons niet door algemeene uitdrukkingen laten overtuigen dat wy dwalen.

Voor *De oude pruik met een groen hart* hebben wy slechts een enkel en laatst woord.— Wy behoeven niet tot den Franschman te gaan om te weten "dat het eene dwaze meening is dat lang te leven en ondervinding van zaken te hebben hetzelfde is, dat ondervinding geen vrucht is van vele uuren levens, maar van vele uuren overdenkens." Onze Justus van Effen heeft het reeds gezegd. Wy betreuren het alleen dat die *oude pruik* schynt te vergeefs geleefd te hebben, daar hy de zaken dezer wereld anders wenscht te hebben dan zy in werkelykheid zyn. Haar *groen hart* moge haar toch tot tegengift strekken tegen de nadeelige gevolgen, die het teeren op theorien en scheppen van utopien, zoo voor haar zelve als voor anderen anders kunnen hebben.

Een bestendig Courantenlezer.

Curaçao den 2 January 1872.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

29 eng. schr. Impulse, Curtis, New York.
30 fr. stoomb. Caraibe, Marchand, Pto. Cabello.
„ schip Eulalie, Leclère, Marseille.

Januari.

2 ven. bark Camelia, Roman, Pto Cabello.
ned. schr. Sarah, Van Grieken, St. Domingo.
„ „ Miss, Lofzang, Maracaibo.
„ „ Orion, Vos, Pto. Cabello.
„ „ Ceres, Prince, Maracaibo.
3 „ bark Experiencia, Nicolaas, Bonaire.
„ „ Nicolaas Rojer, Booi, Bonaire.
4 „ schr. Carmelita, Van Grieken, Maracaibo.
ven. „ Cisne, Cruz, Vela de Coro.
ned. „ Amistad, Gonzalez, Rio Hacha.
„ „ Maria Eliza, de Haseth, Demerary.
5 „ „ Porteña, Ernst, Barcelona.

UITGEKLAARD.—*December.*

29 ned. bark Calypso, Torbed.
„ boot Johanna, Boekhoudt.
„ schr. Ana Cahona, Perret Gentil.
„ bark Maria Elisabeth, Thielman.
30 fr. stoomb. Caraibe, Marchand.

Januari.

2 ven. boot Pajaro Vigilante, Martinez.
3 eng. schr. Impulse, Curtis.
ned. bark Josefita, Verhelst.
„ schr. Sarah, Van Grieken.
duits. schr. brik Otto, Heizinga.
ned. kof Lucia Hendrika, de Boer.
fr. schip Eulalie, Leclère.
ned. schr. Reina del Mar, Arocha.
ven. „ Federico, Calatayud.
4 ned. „ Telegrafo, Boom.
„ „ Victoire Clemence, Ulder.
5 „ „ Miss, Lofzang.
„ „ Manuelita, Kristen.
ven. boot Susana, Martyn.

☞ Het ingezonden stuk betreffende den Burgerlyken Stand, geteekend M., kan in dit nummer niet opgenomen worden.

AANGEKOMEN: Zaturdag, 30 Dec., van Martinique, laatst van Pto. Cabello, het Fransche Stoompakketschip *Caraibe*, Kapitein *Marchand*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën; en is Maandag, den 1 Jan., naar Martinique, over Pto. Cabello en La Guayra, vertrokken met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën;

den 5, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschooner *Midas*, Kapitein *Schoonewolff*, met de brievenmalen van Europa en de W.-I.

Met de *Caraïbe* is uit Europa aangekomen de Heer Mr. *J. O. H. Ramaer*, benoemd Procureur-Generaal voor de kolonie Curaçao, met Echtgenoot.

Met de brievenmalen zyn ontvangen Nederlandsche Couranten tot 14, Surinaamsche Couranten tot 19, de *European Mail* tot 18, en St. Thomas Couranten tot 1 Jan., met telegrafische berichten uit Europa en uit New York tot 23 December.

De koers van het goudgeld was gedaald tot 108⅜; den 23 gerezen tot 108½.

Berichten van Londen van 23 Dec., 's nam. 2 ure, melden dat de Prins van Wales in beterschap toeneemt, doch langzaam.

Uit berichten van New York van 15 Dec. wordt gemeld, dat er by het Congres der Ver. Staten van Amerika een adres is ontvangen, waarin wordt verzocht om schadevergoeding te vorderen voor de door de revolutionairen van Venezuela gelegde embargo op Amerikaansche vaartuigen.

In berichten van New York van 18 Dec. verneemt men dat President Grant besloten heeft decisive maatregelen te nemen, ten einde de Republiek Venezuela te noodzaken de schuldvorderingen der burgers van de Ver. Staten te vereffenen.

HET JAAR 1871.

In het jaar 1871 heeft dit eiland welvaart en de bevolking eene gewenschte gezondheid genoten.

De verhouding der geboorten tot de sterfgevallen was gunstig; het getal der eersten overtrof dat der laatsten.

In den loop van het jaar, vooral in de twee laatste maanden heeft men zich over goede regens mogen verheugen en de vooruitzichten van de landbouwers op een goeden maisoogst zyn op het oogenblik zeer gunstig. Er was overvloed van voeder en drinkwater voor het vee en de veestapel heeft zich merkelyk hersteld van de in de jaren 1867, 68 en 69, door de droogte geleden verliezen.

De maisoogst van 1871 was niet algemeen voordeelig, de oogst van de andere voortbrengselen van den landbouw was echter buitengewoon gunstig, zoodat er groote overvloed was van de eerste behoefte des levens. Sedert het buitengewoon vruchtbare jaar 1828 werd de mais, het voornaamste voedingsmiddel der bevolking van dit eiland, niet tot zoo lagen prys verkocht als in het jongst verloopen jaar.

Door ontydige regenbuien was de zoutoogst niet ruim; er was echter eene groote hoeveelheid zout van de drie voorgaande drooge jaren in voorraad, waarvan in den loop van het jaar een groot gedeelte naar Noord Amerika, Cuba, Porto Rico en Sta. Marta is uitgevoerd.

In den handel en de scheepvaart was er groote bedryvigheid, vry meer dan in de jongst verloopene jaren. De invoer uit Europa en de Ver. Staten van Noord Amerika en eenige havens van Venezuela was aanzienlyk. De vaart uit Europa nam merkelyk toe. Behalve door de stoomschepen van de "West India and Pacific Steamship Company" werd onze haven bezocht door die van de "Hamburg-Amerikaansche Stoompakketvaart Maatschappy" en door een aantal zeilvaartuigen, die veel manufacturen uit Hamburg, Liverpool en de havens van Frankryk alhier ingevoerd en ryke retourladingen van hier genomen hebben.

Ofschoon de onlusten aan de Overkust van Venezuela steeds aanhouden, was de scheepvaart tusschen onze haven en Barcelona, Coro en Maracaibo zeer levendig en de invoer van producten uit die plaatsen aanzienlyk.

De uitvoer van strooboeden naar de Ver. Staten van Noord Amerika bleef aanhouden, zoodat de bedryvigheid in dezen tak van nyverheid vry levendig was. Het doet ons leed dat wy geene gunstige melding kunnen maken van bedryvigheid op onze scheepstimmerwerven. Er werden daar geene nieuwe schepen gebouwd.

Op 1 Januari 1871 bestond de koopvaardyvloot van dit eiland uit 85 vaartuigen, waarvan is vergaan 1, onder vreemde vlag zyn gebracht 16, en door aankoop by gekomen 12; zoodat op 1 Januari 1872 het getal der alhier te huis behoorende vaartuigen 81 bedraagt.

Wy betreuren het zeer dat het jaar 1871 niet in alle opzichten gunstig kan genoemd worden. In de laatste maanden hadden er wanordelykheden plaats, die door de gewapende macht moesten worden tegengegaan. Wy besluiten met den wensch dat het jaar 1872 zich in alle opzichten gunstig moge kenmerken; dat de kolonie in welvaart en bloei moge toenemen; dat de bevolking eene gewenschte gezondheid moge genieten, en dat rust en orde ongestoord mogen heerschen.

— De *Times* bevat een hoofdartikel naar aanleiding van den stryd, welke met grooter hevigheid dan ooit te voren is ontstaan tusschen de Engelsche vereeniging tot afschaffing van sterken drank en hen die by den handel in sterke dranken belang hebben. Sir Wilfred Lawson betoogt namens de vereeniging dat by parlementsakte behoort te worden bepaald, dat in elk district, waar de meerderheid der bevolking zulks verlangt, geen vergunning tot verkoop van sterken drank mag gegeven worden. De bekende brouwer, de heer Bass, die uit naam der belanghebbenden by den drankhandel het woord voert, zegt dat de drankverkoopers even goed recht van bestaan hebben als de bakkers, dat men even goed te veel eten als te veel drinken kan, en dat de tappers hun "licenses" van den staat gekocht hebben en daarvan niet willekeurig mogen beroofd worden. De *Times* zegt, dat de heer Bass zich op een valsch standpunt plaatst, door den verkoop van bedwelmende dranken met dien van eetwaren op ééne lyn te stellen. Doch ook met het verlangen der vereeniging kan het blad zich niet tevreden stellen; het zou dwingelandy zyn wanneer een matig man van de gelegenheid werd beroofd om in een tappery een glas bier of brandewyn te drinken, alleen ter wille van hen, die zich aan onmatigheid te buiten gaan. Bovendien, reeds de tegenwoordige handelwyze van het gouvernement strekt eer om den verkoop van bedwelmende dranken te beperken, dan om dien aan te moedigen. De gulden middelweg, zegt het blad, zal ook hier wel de beste zyn, en het is de taak van een verstandig en onpartydig bestuur om het misbruik te beteugelen, zonder het gebruik te belemmeren.

HET HANDELSHUIS VAN
C. & H. EVERTSZ
is verplaatst naar de Breede Straat, Huis No. 72.

SOCIETEIT DE GEZELLIGHEID.

BUITENGEWONE algemeene Vergadering op Zaturdag den 6en. January 1872, des avonds te half acht ure.

Curaçao den 27 December 1871.
Namens het bestuur der Societeit voorn.
De President,
[illegible]

OPROEPING
van Debiteuren en Crediteuren.

DE ondergeteekende [illegible] boedel van wylen haren Echtgenoot, den Heer C. M. GAERSTE, schuldig zyn, om het verschuldigde binnen den tyd van drie weken, van heden af gerekend, te komen voldoen, en zy die iets te vorderen hebben om binnen denzelfden tyd hunne rekeningen intezenden.

Curaçao den 22 December 1871.
Dw. C. M. GAERSTE.

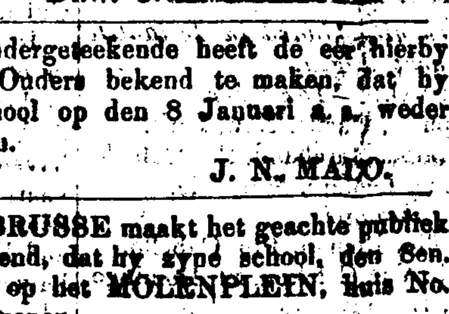
DE ondergeteekende heeft de eer hierby den Ouders bekend te maken, dat by zyne School op den 8 Januari a. s. weder zal openen.

J. N. MAIO.

A. T. BRUSSE maakt het geachte publiek bekend, dat hy zyne school, den 8en. Jan. a. s. op het MOLENPLEIN, huis No. 282, zal openen.

Even als in vorige jaren is hy genegen niet alleen jongens maar ook meisjes aan te nemen. By genoegzame deelneming zal hy zorgen, dat de meisjes ook onderricht zullen ontvangen in dames handwerken; verder kan men zeker zyn, dat hy den grootsten zorg zal dragen voor de aan hem toevertrouwde kinderen.

Curaçao den 29 December 1871.



EN LA GALERIA FOTOGRAFICA

del que suscribe se harán, desde el 1º. de Enero próximo, retratos de gabinete, cuerpo entero ó viñetas, segun el gusto de la persona que se retrate. Se ha recibido una nueva máquina con este fin.

El que suscribe aprovecha esta oportunidad para avisar á sus amigos y relacionados que, llamado de Colombia por algunos amigos, se ausentará de esta isla en todo el mes entrante.

Buenos trabajos, bonitos y surtidos cuadros para retratos se ponen á la órden del público.

Curaçao Diciembre 28 de 1871.
GABRIEL R. SALOM.

TE KOOP
á Contant,
by D. A. Jesurun,

VERSCH TARWE MEEL van de beste kwaliteit, voor minder dan de prys in de V. Staten van Amerika, met inbegrip van vracht en onkosten,

á *f* 22.— per Vat.

Curaçao den 29 December 1871.

A. S. DE POOL

maakt zyne begunstigers bekend dat zy nog tyd hebben om zich voor Nieuwjaarsdag te voorzien van hetgeen hy met de laatste gelegenheden ontvangen heeft, als:

HEEREN-, DAMES- en KINDEREN MODESARTIKELEN tegen goedkoope pryzen; tevens biedt hy te koop aan

EEN MACHINE
waarmede men zeer gemakkelyk
YS kan vervaardigen.

TE KOOP
à contant
BY L. A. RYFKOGEL,

CUBA SIGAREN,
aangebragt per den schoener *Brillante*,
HOLLANDSCHE SIGAREN,
LIMONADE GAZEUSE,
EGHTE EAU DE COLOGNE
DOUBLE van ANGLO MA. FARINA
in halve flesschen, enz.

C. Sprock Cz.

heeft per de laatste arrivementen ontvangen en biedt tegen billyke pryzen, zynen geëerden begunstigers te koop aan, Hollandsche, Fransche, Engelsche, en Amerikaansche Provisien, Eetwaren in blikken en Lekkernyen; Wynen, Bieren, Likeuren [illegible] Sigaren, Break- Ver- en Blikwaren, Spykers en Nagels, Hollandsche Dameskousen en Heeren Sokken, dito Meisjes en Jongens Kousen en Sokken, voorts Gelegenheidsge- [illegible]

Curaçao den 21 December 1871.

ONTVANGEN per Steamer "*Saint Thomas*" en te bekomen tegen verminderde pryzen by

L. Raven Rz.,
op Pietermaai, tegenover de Kerk:

Roast Veal, Roast Mutton, Beef and Vegetables, Ox-tail Soup, Veal and Ham Pies, Table Jellies, Lea and Perrin's Sauce, Mushroom Catsup, Stewed Kidneys, Bloater Paste, Anchovis Paste, Spanish Olives, Capers, Pickles, Breakfast Bacon, etc., etc.

TE KOOP
op de plantage VALENTYN,
PARAGRAS, tegen *f* 0.50 de bos van 40 lb.

TE KOOP
BY
C. G. MEGGI,
WATERKANT, HUIS No. 1,
HENNESEY PALE BRANDY 1863,
JAMAICA OUDE RUM,
RHYN WYN, LIKEUR, enz., enz.

Uit de hand te koop



EEN GOED RYPAARD, telganger. Te bevragen ter dezer Drukkery.

Curaçao den 1 December 1871.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
á 50 Centen Contant,
ALMANAK
voor het Schrikkeljaar 1872.

TE KOOP
ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

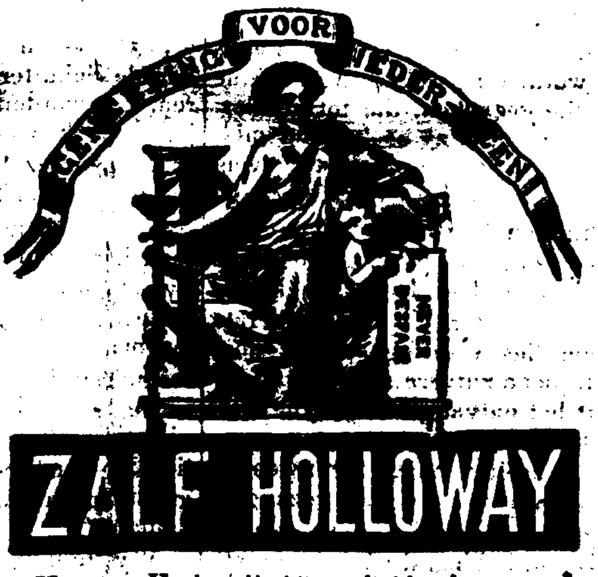
Te koop á kontant,
by August Muller,
ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Vieux Cognac by kisten van 50 flesschen; Oude Rum by damejeanen; Patentolie by pullen; enz.

ROODMANGELSPARREN
te koop by AUGUST MULLER.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
HANDLEIDING en VRAAGBOEKJE
door *G. J. SIMONS.*
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en bladjes,
HOLLANDSCHE en SPAANSCHE PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



Hoest en Verkoudheid zyn beiden benauwend voor hen die er mede geplaagd zyn, onaangenaam voor allen die zich by hen bevinden.— De wyze van genezen is eenvoudig, onschadelyk en voldoende. Holloway's Zalf moet tweemaal daags op de borst en tusschen de schouderbladen goed ingewreven worden, terwyl het bloed goed gezuiverd moet worden door eene behoorlyke dosis zyner Pillen. Eene dubbele uitkomst wordt aldus verzekerd, de windpypen worden bevryd van de opgehoopte slym, en de longen van eenen onzuiveren bloedsomloop. Deze gunstige gesteldheden verwyderen de oorzaak en de hoest houdt op. Op dezelfde wyze en met dezelfde gemakkelykheid, overwinnen Holloway's onwaardeerbare geneesmiddelen zwerende en zeere keelen, diptheria, bronchitis, pleuris en alle aamborstigheid en gebreken der longen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 32 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.